FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province Quebec — District No. 140 Beauharnois — S. District No. h — Polling sub-division / Subdivision de votation — No. 8 — in / dans Salaberry ville — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 5 — Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par Joseph William St Amant (Enumerator. / Enumérateur.) — Page 5

Lieu Ligne	Numbered in the order of Visitation. / Numérotés dans l'ordre des Visites. Dwelling House. / Demeure.	Family or Household. / Famille ou Ménage.	Personal Description. / Description de la Personne. Name of each person in family or household on 31st March, 1901. / Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. / Sexe.	Colour. / Couleur	Relationship to head of family or household. / Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. / Mois et date de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire de naissance.	Citizenship, Nationality and Religion. / Citoyenneté, Nationalité et Religion. Country or place of birth. (If in Canada specify Province or Territory, and add "r" or "u" for rural or urban, as the case may be.) / Pays ou lieu de naissance. (Si c'est en Canada spécifiez la province ou territoire, et ajoutez "r" pour rural et "u" pour urbain, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. / Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Principal Profession or Trade. / Principale Profession ou Métier. Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "r" for retired.) / Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne est prise en considération, ajoutez "r" pour retraité.)	Living on own means. / Rentier	Employer. / Patron	Employee. / Employé	Working on own account. / Travaillant à son compte	Wage Earner. / Employé. Working at trade in factory or in home. Specify by "F" for factory and "H" for home, or both, by the letters "F H." / Travaillant de son métier à la manufacture ou à la maison. (Mettre "F" pour manufacture et "H" pour maison, ou les deux, par les lettres "F H."	Months employed at trade in factory. / Mois employé à son métier à la manufacture.	Months employed at trade in home. / Mois employé à son métier à la maison.	Months employed in other occupation than trade in factory or home. / Mois employé à d'autre occupation qu'un métier à la manufacture ou à la maison.	Earnings from occupation or trade $. / Gages provenant de son occupation ou métier, $.	Extra earnings. (From other than chief occupation or trade) $. / Gages supplémentaires. (Provenant d'autre occupation principale) $.	Education and Language of each person five years of age and over. / Education et Langue de chaque personne Agée de cinq ans et plus. Months at school in year. / Mois à l'école durant l'année.	Can read. / Sachant lire.	Can write. / Sachant écrire.	Can speak English. / Sachant parler Anglais.	Can speak French. / Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) / Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	Infirmities. / Infirmités. (If infirmity dates from childhood, add "from childhood." / Si l'infirmité date de l'enfance, ajoutez "depuis l'enfance.") a. Deaf and dumb. / Sourd-muet. b. Blind. / Aveugle. c. Unsound mind. / Atteint d'aliénation mentale.	Line Ligne
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	
1	37	37	Dumouchel Blanche	M	B	Chef	M	15 Nov	1877	23	C	R	—	—	Française	Canadienne	Cath R	journalier		—	—	F V	12	—	—	325	—	—	1	—	1	1	Français			1
2			" Rosa	F	B	Epouse	M	18 Feb	1874	27	C	R	—	—	do	do	do	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	1	do			2
3	40	38	" Wilfrid	M	B	fils	C	3 Sept	1897	3	C	R	—	—	do	do	do	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	do			3
4	39	40	Barrette Alexandre	M	B	Chef	M	1 Mai	1860	40	C	R	—	—	do	do	do	Charretier		—	1	—	1	—	—	—	1000	—	—	1	1	1	1	do			4
5	"	"	" Euphémie	F	B	Epouse	M	26 Fev	1862	39	C	R	—	—	do	do	do	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	1	do			5
6	"	"	" Alida	F	B	fille	C	26 Oct	1889	11	C	R	—	—	do	do	do	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	1	1	—	1	do			6
7	"	"	" Albertha	F	B	fille	C	21 Nov	1891	9	C	R	—	—	do	do	do	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	1	1	—	1	do			7
8	"	"	" Eva	F	B	fille	C	15 Oct	1893	7	C	R	—	—	do	do	do	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	1	1	—	1	do			8
9	"	"	" Laura	F	B	fille	C	21 Oct	1895	5	C	R	—	—	do	do	do	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	do			9
10	"	"	" Raoul	M	B	fils	C	17 Février	1900	1	C	R	—	—	do	do	do	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	do			10
11	41	"	Ouimet Charles	M	B	Père	V	14 Juillet	1820	80	C	R	—	—	do	do	do	Rentier	R	—	—	—	—	—	—	—	42	—	—	—	—	—	1	do			11
12	42	42	Lavigne Pierre	M	B	Chef	M	16 Août	1834	66	C	R	—	—	do	do	do	Journalier	L	+	+	—	+	10	—	—	150	—	—	—	—	—	1	do			12
13	"	"	" Zoé	F	B	Epouse	M	9 Mai	1841	59	C	R	—	—	do	do	do	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	do			13
14	"	"	" Marie	F	B	fille	C	15 Fev	1866	35	C	R	—	—	do	do	do	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	do			14
15	"	"	" Joseph	M	B	fils	C	27 Mai	1874	26	C	u	—	—	do	do	do	Journalier	L	—	1	—	F V	12	—	—	325	—	—	—	—	—	1	do			15
16	42	"	" Philéma	F	B	fille	C	20 Nov	1884	166	C	u	—	—	do	do	do	Fileuse	L	—	1	—	F V	12	—	—	140	—	—	1	—	1	1	do			16
17	41	43	Bullard George	M	B	Chef	M	15 Août	1866	34	C	u	—	—	do	do	do	Journalier	L	—	1	—	F V	12	—	—	450	—	—	—	1	1	1	do			17
18	"	"	" Exilda	F	B	Epouse	M	24 Fév	1861	40	C	u	—	—	do	do	do	Fileuse	L	—	1	—	F V	6	—	—	125	—	—	—	1	1	1	do			18
19	"	"	" Elsie	F	B	fille	C	24 Mai	1888	12	C	u	—	—	do	do	do	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	1	1	—	1	do			19
20	"	"	" Annie	F	B	fille	C	28 Jan	1891	10	C	u	—	—	do	do	do	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	1	1	—	1	do			20
21	"	"	" Lia	F	B	fille	C	13 Dec	1892	8	C	u	—	—	do	do	do	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	1	1	—	1	do			21
22	"	"	" Ismael	M	B	fils	C	3 Dec	1894	6	C	u	—	—	do	do	do	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	do			22
23	"	"	" William	M	B	fils	C	13 Sept	1896	4	C	u	—	—	do	do	do	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	do			23
24	43	"	" Ivonne	F	B	fille	C	3 Juillet	1898	2	C	u	—	—	do	do	do	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	do			24
25	42	43	Lavigne Alfred	M	B	Chef	M	22 Mai	1873	27	C	u	—	—	do	do	do	Fileur Coton	L	—	1	—	F V	12	—	—	575	—	—	—	1	1	1	do			25
26	44	"	" Cordélia	F	B	Epouse	M	17 Juin	1880	20	C	R	—	—	do	do	do	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	do			26
27	43	45	Mercier Ensebme	M	B	Chef	M	14 Oct	1835	65	C	R	—	—	do	do	do	Journalier	L	—	1	—	F V	12	—	—	350	—	—	—	—	—	1	do			27
28	"	"	" Angélique	F	B	Epouse	M	22 Juin	1837	63	C	R	—	—	do	do	do	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	1	do			28
29	"	"	" Eliane	F	B	fille	C	5 Sept	1879	21	C	R	—	—	do	do	do	Fileuse	L	—	1	—	F V	12	—	—	240	—	—	—	1	1	—	1	do			29
30	"	"	" Anselme	M	B	fils	C	2 Nov	1881	19	C	R	—	—	do	do	do	Journalier	L	—	1	—	V	4	—	—	100	—	—	—	1	1	1	1	do			30
31	44	"	" Antonett	F	B	fille	C	25 Août	1877	23	C	R	—	—	do	do	do	Fileuse Coton	L	—	1	—	F V	12	—	—	350	—	—	—	1	1	—	1	do			31
32	45	45	Couillard Daniel	M	B	Chef	M	15 Nov	1870	30	C	u	—	—	do	do	do	Journalier	L	—	1	—	F V	12	—	—	325	—	—	—	1	1	—	1	do			32
33	44	"	" Virginie	F	B	Epouse	M	15 Fév	1867	34	C	R	—	—	do	do	do	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	1	do			33
34	"	"	" Ada	F	B	fille	C	11 Nov	1890	10	Ama. U.S.		1891	—	do	do	do	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	1	1	—	1	do			34
35	"	"	" Anatol	M	B	fils	C	8 Oct	1892	8	C	u	—	—	do	do	do	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	do			35
36	"	"	" Lawrence	F	B	fille	C	24 Août	1894	6	C	u	—	—	do	do	do	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	do			36
37	"	"	" Eva	F	B	fille	C	24 Juin	1894	4	C	u	—	—	do	do	do	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	do			37
38	46	"	" Bernadette	F	B	fille	C	26 Juillet	1899	1	C	u	—	—	do	do	do	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	do			38
39	46	46	Hess Charles	M	B	Chef	M	5 Nov	1846	54	Irland		1867	1871	Irlandaise	Irlandaise	Anglicane	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	—	Anglaise	39
40	"	"	" Mary J.	F	B	Epouse	M	7 Jan	1847	53	C	R	—	L	anglaise	Canadienne	L	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	—	do	40
41	"	"	" Gaston	M	B	fils	C	8 Mai	1876	24	C	u	—	L	Irlandaise	do	do	Tisserand	L	—	1	—	F L	12	—	—	650	—	—	—	1	1	1	1	do			41
42	"	"	" Maude	F	B	fille	C	31 Août	1881	19	C	u	—	L	Irlandaise	do	do	Fileuse	L	—	1	—	F V	12	—	—	300	—	—	—	1	1	1	1	do			42
43	46	47	Sullivan John A	M	B	Chef	M	4 Sept	1853	65	C	u	—	L	Irlandaise	do	Cath R	charpentier	L	—	1	—	voiture	10	—	—	1000	—	—	—	1	1	1	1	Française			43
44	"	"	" Clemence	F	B	Epouse	M	4 Oct	1858	42	C	R	—	—	française	do	do	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	1	Irlandaise			44
45	"	"	" Eugène	M	B	fils	C	14 Août	1870	30	C	R	—	L	Irlandaise	do	do	Ingénieur civil	L	—	1	—	V	10	—	—	1500	—	—	—	1	1	1	1	Anglaise			45
46	"	"	" Elsie	F	B	fille	C	30 Oct	1874	26	C	R	—	L	do	do	do	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	1	do			46
47	"	"	" John	M	B	fils	C	15 Août	1880	20	C	R	—	L	do	do	do	Etudiant		—	—	—	—	—	—	—	—	—	12	1	1	1	1	do			47
48	"	"	" Adrienne	F	B	fille	C	29 Sept	1882	18	C	R	—	L	do	do	do	Etudiante		—	—	—	—	—	—	—	—	—	12	1	1	1	1	do			48
49	"	"	" Beatrice	F	B	fille	C	15 Mars	1884	17	C	R	—	L	do	do	do	do		—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	1	1	1	1	do			49
50			" Arthur	M	B	fils	C	2 Sept	1885	15	C	u	—	L	do	do	do	Elève		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	1	do			50